出三藏記集序卷第九　釋僧祐撰

華嚴經記第一　出經後記
十住經合注序第二　釋僧衛作
漸備經十住胡名并書叙第三　未詳作者
菩薩善戒菩薩持二經記第四　釋僧祐撰
大集虛空藏無盡意經記第五　釋僧祐撰
如來大哀經記第六　未詳作者
長阿鋡經序第七　僧肇法師
中阿鋡經序第八　道慈法師
增一阿鋡經序第九　道安法師
四阿鋡暮抄序第十　未詳作者
優婆塞戒經序記第十一　出經後記
菩提經序第十二　僧叡法師
關中出禪經序第十三　叡法師作
廬山修行方便禪經序第十四　慧遠法師
禪要秘密經記第十五　出經後記
修行地不淨觀序第十六　慧觀法師
勝鬘經序第十七　法慈法師
勝鬘經序第十八　慈法師
文殊師利發願記第十九　出經後記
賢愚經記第二十　釋僧祐撰

楹

八吉祥經後記第二十 出經後記

無量義經序第二十二 劉虬作

譬喻經序第二十三 康法邃作

百句譬喻經前記第二十四 出經前記

華嚴經記第一 出經後記

華嚴經胡本凡十万偈昔道人支法
領從于闐得此三万六千偈以晉義
熙十四年歲次鶉火三月十日於楊
州司空謝石所立道場寺請天竺禪
師佛度跋陀羅手執梵文譯胡為晉
沙門釋法業親從筆受時吳郡內史
孟顗右衛將軍褚叔度為檀越至元
熙二年六月十日出訖凡二冊按胡本
至大宋永初二年辛丑之歲十二月
二十八日按畢

十住經合注序第二 釋僧衛作

夫冥鑒以冲虛靜用百川以之本至
極以无相標玄品物以之宗故法性
住湛一以居妙寂紛累以運通靈根
朗圓燭以邃能乘涉動以開用然能
要有資用必有本用必有本故御本
則悟涉無方能要有資故悟盡則遂
其道遂則鑒鏡六合而有无圓照寂

則用隨緣感而應必慮偏照圓則神
功造極慮偏則顛覆興焉故四瀆開
溢則洪川灌瑩玄象差轍則三光晦
耀因此而推固知運通有宗化積有
本夫運通之宗因緣開其會無相極
其終化積之本十道啓其謀心術兆
其始故心術憑無則靈照通而大乘
廓滯有則神虛塞而九宅開矣然推
而極之則唯心與法引而張之則綿
彰八極請辯而目焉夫万法浩然宗
一無相靈魄弥綸統極圓照斯蓋目
體用為万法言性虛為無相稱動王
為心識謂靜御為智照故滯有慮塞
則曰心曰識憑虛照通則曰智曰見
見者正見也始曉之偏目也智者正
遍知也體極之圓号也正見創入轍
之始正遍摽體極之終四者盖精魄
弥綸水鏡万法雖數隨緣感然靈照
常一而不變者也夫體用無方則用
實異照故乱識為塵識心欲開見謂
實廓智謂種識心故五欲為酖醴之
室開見故三寶為荊石之門乱識故
六塵為幻惑之肆廓智故一切種為

驪龍之淵四者定万法浩然同實異
照雖感應交映而宗一無相者也故
識御六塵以矇性心赴五欲以昏慮
見憑四諦以洗鑒智撫無相以通照
然則境雖理故心緣精魄弥綸體故
靈照靈照故統名一心所緣故摠号
一法若夫名隨數變則浩然無際統
以法則末始非二故十住為經將
窮顯心術之原本遂真悟之始辯神
功啓于化彰八万歸於圓照使靈機
無隱伏之數大造無虛竊之名介乃
落滯識以反鑒真慧以啓宗關十
道運其用恬無相遠其通合三義以
廓能則表玄稱謂菩提菩提者統極
十道之尊号括囊通物之妙稱乃十
住啓靈照之圓極遠弘大通之逸軌
故十住者靜照息機反鑒之容回者
也夫所以冠大業之始唱統十地之
通圓表稱十住諒義存於茲焉義存
於茲焉然則十住之興蓋廓明神覺
之響像發瑩真慧之砥礪始来反流
盡源之舟擧世雄撫會鑾化之天府
乃象經之宗本法藏之淵源實鑒始

領然之水鏡光宣佛慧之日月者也
夫致弘不可以言象窮道玄不可以
名數極故文約而義豐詞婉而旨弘
兆百行開于心轍啓八万舉其一隅
非夫探鉤玄疊研機孰能亢貞鑒叡
於希微開拔英悟逐于三隅者哉悲
夫守習之迷雖服膺舊聞不翫斯要
辟負日月而弥昏面玄津而莫濟矣
當請弥而擢焉夫舉高必詣遠致深
則興玄故廓六天以妙處引法雲以
勝衆盖非勝無以扣其玄處非妙不
足光其道道光要有方玄扣必得人
敬位妙處以殊方則境絶衆穢開玄
肆以引衆則英彥盖時處極六天則
實映十號衆輿法靈則體鏡九宅廓
六變以開運朗耀世之宏觀品三說
以闡烏塲玄中之統韻發五請以宣
刹塵衆誠以弥淳逸二七以運感于
交用於玄端開神轍于三轉之際兆
靈覺於九識之淵疋失衆經以比興
圖不得同日而語闡八万以辯用焉
可共劫而言非夫體苞三義道揔兩
端孰有若斯之弘哉孰有若斯之弘

哉以此而斷其道測矣其致玄矣夫 [illegible] 第十張

以金剛之幽殖捴袖符以居用猶曰

不可究其深況自降慈者乎然道不

獨運弘必由人故令千載之下靈液

有寄焉夫外國法師究摩羅耆婆者

挺天悟於命世道英風于季俗乘冥

寄而孤游因秦運以弘道撫玄節於

希聲暢微言于象外可以祛故納新

非擬三益悟宗入轍幾于過半運啓

其願彌遠其會以鈆礫之質厠南金

之肆識悟無返三之機思無擿玄之

謀然在聞覺事無爽無或焉故撫經靜

慮感尋疇昔每苦其文約而致弘言

婉而旨玄使靈燭映于隱顯大宗昧

于福文神標翳是以攡範玄風自茲

周洗淳至于闡詮靖惟扣膺律門則

何嘗不遙然長慨撫顏薄以興悽哉

故遂撰記上聞略為注釋豈曰測壑

之待晨露蓋以申其固己之志可爰

後來明哲有以引而補焉

漸備經十住胡名并書叙第三　未詳作者

波于提陁晉曰一住　維摩羅晉曰二住

波彼迦羅晉曰三住　阿至摸晉曰四住

頭闍耶晉曰五住　阿比目佉晉曰六住
頭羅迦摩晉曰七住　阿遮羅晉曰八住
抄頭摩提晉曰九住　曇摩弥迦晉曰十住
漸備經晉曰十住名
第一住名悅豫　第二住名離垢
第三住名興光　第四住名輝耀
第五住名難勝　第六住名目前
第七住名玄妙　第八住名不動
第九住名善哉意　第十住名法雨
漸備經十住行
第一住　念志　第二住說誠行
第三住說十二門五通事
第四住說三十七品事
第五住說四諦事
第六住說十二因緣事
第七住說權智事
第八住說神足變化事
第九住說神足教化事
第十住亦說神足教化事
漸備經護公以元康七年出之其經
有五卷五万餘言第一卷說一住事
今無此一卷今現有二住以上至十
住為十品

漸備經十住與本業大品異說事者 [illegible]
悉於本業大品不知何以聽於涼州
昔涼州諸道士釋慧道送光義斯
二道士昔皆博學以經法爲意不知
何以不集此經又亦不聞其有所說
始知博聞之難爲人與顯經且亦是
大經說事廣大義理幽深乃是衆經
之美坐聯叙茂贍真有奇闕而常法
巨亦是博學道士昔鄴中亦與周旋
不知何以復不集此經又不聞其言傳
聞強記信難有護公出須賴經雖不
見恒聞彦說之張天錫更出首楞嚴
故當應委於先者元康七年十一月
二十一日沙門法護在長安市西寺
中出漸備經手執胡本譯爲晉言護
公菩薩人也尋其餘音遠適使人仰
之彌遠夫諸方等無生諸三昧經類
多此公所出真衆生之冥梯大品出
來雖數十年先出諸公略不纏習不
解諸公何以尒諸公才明過人當能
留心思研心以爲至業者教當撰有
所得先出諸公故恨大簡於文句衆
多可恨大品須求東西諸講習無不

以為業於文句猶不同覺其轉深但
寸分有限思尋有極幽音作非短思
所盡然文句故可力為方欲研之窮
此一生冀有微補漸備經恨不得上
一卷冀因緣冥中之助忽復得之漸備
所說十住位分衆行各有階級目下
殊異於衆經方欲根悉研尋之如今
芒芒猶涉大海不知第一住中何說
彼或有因緣信使君不可不持作意
盡尋求之理大品上兩卷若有可尋
之階亦勤以為意護公出光讚計在
放光前九年不九年當八年不知何
以遂逸在涼州不行於世尋出經時
乃在長安出之而都不流行乃不知
其故吾往在河北唯見一卷經後記
云十七章年号日月亦與此記同但
不記處所所以為異然出經時人云
聶承遠筆受帛元信沙門法度此人
皆長安人也以此推之略當必在長
安出此經胡本亦言于闐沙門祇多
羅所賫來也此同如慧常等涼州
來跡正似涼州出未詳其故或乃護公
在長安時經未流宣唯持至涼州未

能乃詳審泰元元年歲在丙子五月二
十四日此經達襄陽釋慧常以酉年
因此經寄互市人康兒展轉至長安
長安安法華遣人送至互市互市人送
達襄陽付沙門釋道安襄陽時齊僧
有三百人使釋僧顯寫送與揚州道
人竺法汰漸備經以泰元元年十月
三日達襄陽亦是慧常等所送與光
讚俱來頃南鄉間人留寫故不與光
讚俱至耳首楞嚴須賴並皆與漸備
俱至涼州道人釋慧常歲在壬申於
內苑寺中寫此經以酉年因寄至子
年四月二十三日達襄陽首楞嚴經
事事多於先者非第一第二第九此
章最多近三四百言許於文句擬有
所益須羅經亦復小多能有佳處云
有五百戒不知何以不至此乃最急
四部不具於大化有所闕般若經乃以
善男子善女人為教首而戒立行
之本百行之始猶樹之有根常以為
深恨若有緣便盡訪求之理先胡本有
至信因之勿零落

菩薩善戒菩薩地持二經記第四 僧祐撰

祐尋舊錄此經十卷是宋文帝世三
藏法師求那跋摩於京都譯出經文
云此經名善戒名菩薩地名菩薩毗
尼摩夷名如来藏名一切善法根本
名安樂國名諸波羅蜜聚凡有七名
第一卷先出優波離問受戒法第二
卷始方有如是我聞次第列品乃至
三十品復有別本題為菩薩地經檢
此兩本文句悉同唯一兩品分品品名
小小有異義亦不殊既更不見有異
人重出推之應是一經而諸品亂雜
前後參差菩薩地本分為三段第一
段十八品第二段有四品第三段有八
品未詳兩本孰是三藏所出正本也
又菩薩地持經八卷有二十七品亦
分三段第一段十八品第二段四品
第三段五品是晉安帝世曇摩讖於
西涼州譯出經首禮敬三寶無如是
我聞似撰集佛語文中不出有異名
兩今此本或題云菩薩戒經或題云
菩薩地經與三藏所出菩薩善戒經
二文雖異五名相涉故同一記又此
二經明義相類根本似是一經異國

人出故成別部也並次第明六度品名多同製辭各異祐見菩薩地經一本其第四卷第十戒品乃是地持經中戒品又少第九施品當是曝曬誤雜後人不悉便尒傳寫其本脫多恐方亂或若細尋内題了然可見若有菩薩地經闕無第九施品者即是誤本也

大集虛空藏無盡意三經記第五　僧祐撰

祐尋舊録大集經是晉安帝世天竺沙門曇摩讖於西涼州譯出有二十九卷首尾有十二段說共成一經第一瓔珞品第二陁羅尼自在王第三寶女第四不眴第五海慧第六無言第七不可說第八虛空藏第九寶幢第十虛空目第十一寶髻第十二無盡意更不見異人別譯而今別部唯有二十四卷

尋其經文餘悉同唯不可說菩薩品後寶幢分前中間闕無虛空藏所問品五卷又經唯盡寶髻菩薩品復無寂末無盡意所說不可思議品四卷略無二品九卷分所餘二十卷為二

十四卷耳

又尋兩本並以海慧菩薩爲第十

越至無言菩薩品第七無第六品本

詳所以

又撿錄則有大虛空藏經五卷成者

即此經虛空藏品當是時世有益[illegible]

為異部又別無盡意經四卷成者亦

是此經末無盡意品也但護公錄復

出無盡意經四卷未詳與此本同異

如来大哀經記第六 未詳作者

元康元年七月七日燉煌菩薩支法

護手執胡經經名如来大哀口授聶

承遠道真正書晉言以其年八月二

十三日訖護親自覆挍當令大法光

顯流布其有攬者疾得總持暢演

妙法

長阿含經序第七 釋僧肇作

夫宗極絶於稱謂賢聖以之沖默玄

旨非言不傳釋迦所以致教是以如

来出世大教有三約身口則防之以禁

律明善惡則導之以契經演幽微則

辯之以法相然則三藏之作也本於

殊應會之有宗則異途同趣矣禁律

律藏也四分十誦法相阿毗曇藏也
四分五誦契經四阿含藏也增一阿
含四分八誦中阿含四分五誦雜阿
含四分十誦此長阿含四分四誦合
三十經以為一部阿含秦言法歸法
歸者蓋是万善之淵府摠持之林
苑其為典也淵博弘富溫而弥曠明
宣禍福賢愚之迹剖判真偽異濟之
原歷記古今成敗之數墟域二儀品
物之倫道无不由法無不在譬彼巨
海百川所歸故以法歸為名開析修
途所記長遠故以長為目翫茲典者
長迷頓曉邪正難辯顯如晝夜報應
冥昧照若影響劫數雖遼近猶朝夕
六合雖曠現若目前斯可謂朗火明
於幽室慧五目於衆瞽不闚户牖而
智無不周矣大秦天王滌除玄覽高
韻獨邁恬智交養道世俱濟每懼微
言翳於殊俗以右將軍使者司隸校
尉晉公姚爽質直清柔玄心邈詣尊
尚大法妙悟自然上特留懷每任以
法事以弘始十二年歲上章掩茂請
罽賓三藏沙門佛陀耶舍出律藏四

分四十卷十四年訖十五年歲昭陽 出三藏記集序卷第九 第十張 溫
奮若出此長阿含訖涼州沙門佛念
爲譯秦國道士道含筆受時集京夏
名勝沙門於第挍定恭承法言敬
無差舛斲華崇朴務存聖旨余以嘉遇
猥參聽次雖無翼善之功而預親承
之末故略記時事以示來覽焉

中阿鋡經序第八 釋道慈

中阿鋡經記云昔釋法師於長安出
中阿鋡增一阿毗曇廣說僧伽羅叉
阿毗曇心婆須蜜三法度二衆從解
脫緣此諸經律凡百餘万言竝違本
失旨名不當實依俙屬辭句味亦差
良由譯人造次未善晉言故使尒耳
會燕秦交戰關中大亂於是良匠背
世故以弗獲改正乃經數年至關東
小清冀州道人釋法和罽賓沙門僧
伽提和招集門徒俱遊洛邑四五年
中研講遂精其人漸曉漢語然後乃
知先之失也於是和乃追恨先失即
從提和更出阿毗曇及廣說也自是
之後此諸經律漸皆譯正唯中阿鋡
僧伽羅叉婆須蜜從解脫緣未更出

耳會僧伽提和進遊京師應運流化
法施江左于時晋國大長者尚書令
衛將軍東亭侯優婆塞王元琳常護
持正法以為己任即檀越也為出經
故造立精舍延請有道釋慧持等義
學沙門四十許人施諸所安四事無
乏又豫請經師僧伽羅叉長供數年
然後乃以晋隆安元年丁酉之歲十
一月十日於揚州丹楊郡建康縣界
在其精舍更出此中阿鋡請罽賓沙
門僧伽羅叉令講胡本請僧伽提和
轉胡為晋豫州沙門道慈筆受吳國
李寶唐化共書至來二年戊戌之歲
六月二十五日草本始訖此中阿鋡
凡有五誦都十八品有二百二十二
經合五十一万四千八百二十五字分
為六十卷時遇國大難未即正書乃
至五年辛丑之歲方得正寫挍定流
傳其人傳譯准之先出大有不同於
此二百二十二經中若委靡順從則
懼失聖旨若從本制名類多異舊則
逆忤先習不愜衆情是以其人不得
自專時有改本從舊名耳然五部異

同執知其正而道德遏意怏怏於邁
本故諸改名者皆抄出注下新舊兩
存別為一卷與目錄相連以示於後
將來諸賢令知同異得更採訪脫遺
萬明外國善晉梵方言者訪其得失
刊之從正

增一阿含序第九　　釋道安作

四阿含義同中阿含首以明其指不
復重序也增一阿含者皆法條貫以
數相次也數終十令加其一故曰增一
也且數數皆增以增為義也其為法
也多錄禁律繩墨切厲乃度世檢括
也外國嶽峙之士江海之人於四阿含
多誦味茲焉有外國沙門曇摩難提
者兜佉勒國人也齠齓出家孰與廣
聞誦二阿含溫故日新周行諸國無
土不涉以秦建元二十年來詣長安
外國鄉人咸皆善之武威太守趙文
業求令出焉佛念譯傳曇嵩筆受
歲在甲申夏出至來年春乃訖為四
十一卷分為上下部上部二十六卷
全無遺忘下部十五卷失其錄偈也
余與法和共考正之僧略僧茂助校

漏失四十日乃了此年有阿城之後
伐鼓近郊而正專在斯業之中全具
二阿含一百卷鞞婆沙婆和須蜜僧
伽羅剎傳此五大經自法東流出經
之優者也四阿含四十應真之所集
也十人撰一部題其起書為録偈焉
懼法留世久遺逸散落也斯土前出
諸經班班有其中者今為二阿含各
為新録一卷全其故目注其得失使
見經尋之差易也合上下部四百七
十二經凡諸學士撰此二阿含其中
往往有律語外國不通與沙弥白衣
共視也而今已後幸共護也使與律
同此乃茲邦之急者也斯諄諄之誨
幸勿藐藐聽也廣見而不知護禁乃
是學士通中創也中本起康孟祥出
出大愛道品乃不知是禁經比丘尼
法堪慊切直割而去之此乃是大鄙
可痛恨者也此二經有力道士乃能
見當以著心焉如其輕忽不以為意
者幸我同志鳴鼓攻之可也

四阿鋡暮抄序第十　未詳作者

阿鋡暮者秦言趣無也阿難既出十

二部經又採撮其要逕至道法為四
阿鋡暮與阿毗曇及律並為三藏焉
身毒學士以為至德未墜於地也有
阿羅漢名婆素跋陁抄其膏腴以為
一部九品四十六葉斥重去復文約
義豊真可謂經之瓔瑒也百行美妙
辨是與非莫不悉載也優奧深富行
之能事畢矣有外國沙門字因提麗
先賫誦前部國秘之佩身不以示人
其王弥第求得諷之遂得布此余以
壬午之歲八月東省先師寺廟於鄴
寺令鳩摩羅佛提執胡本佛念佛護
為譯僧導曇究僧叡筆受至冬十一
月乃訖此歲夏出阿毗曇冬出此經一
年之中具二藏也深以自幸但恨八
九之年始遇斯經恐韋編未絕不終
其業可若加數年將無大過也近勑
譯人直令轉胡為秦解方言而已經
之文質所不敢易也又有懸數懸事
皆訪其人為注其下時復以意消息
者為章竟注修妬路者其人注解別
經本也其有直言修妬路者引經證
非注解也

優婆塞戒經記第十一　出經後記

大歲在丙寅夏四月二十三日河西
王世子撫軍將軍錄尚書事大沮渠
興國與諸優婆塞等五百餘人共於
都城之內請天竺法師曇摩讖譯
出在家菩薩戒至秋七月二十三日
都訖秦沙門道養筆受願此功德
令國祚无窮將來之世值遇彌勒初
聞悟解逮無生忍十方有識咸同
斯誓

菩提經注序第十二　釋僧叡

夫万法無相而有二諦聖人無知而有
二名二諦者俗也道也二名者權也
智也二名以語默爲稱二諦以緣性
爲言緣性兩陳而其實不乖語默殊
異而幽旨莫二故般若經曰色卽是
空空卽是色見緣起爲見法也菩提
經者諸佛之要藏十住之營統其文
雖約而義貫衆典其旨雖玄曉然易
攬猶日月麗天則羣像自朗亦之二
隅則二方自擇也經之爲體論緣性
則以二諦爲宗語玄會則以權智爲
主言菩提則以無得爲玄明發意則

出三藏記集序卷第九　第十張

以冥期為妙婉約而弘深莫不偕美者
蓋法師入室之秘說也親承者寡故
乎行世家師順得之於始會余雖不
敏謀闡於第五十性跡多漏故草語
而書紳豈曰注解自貽來哲廣同乎
我者領之文外耳

關中出禪經序第十三　僧叡法師

禪法者向道之初門泥洹之津徑
也此土先出修行大小十二門大小
安般雖是其事既不根悉又無受法
學者之戒蓋闕如也究摩羅法師以
辛丑之年十二月二十日自姑臧至
常安予即以其月二十六日從受禪
法既蒙啟授乃知學有成準法有成
修首楞嚴經云人在山中學道元師
道終不成是其事也尋蒙抄撰衆家
禪要得此三卷初四十三偈是究摩
羅羅陀法師所造後二十偈是馬鳴
菩薩之所造也其中五門是婆須蜜
僧伽羅叉漚波崛僧伽斯那勒比丘
馬鳴羅陀禪要之中抄集之所出也
六覺中偈是馬鳴菩薩修習之以釋
六覺也初觀婬恚癡相及其三門皆

僧伽羅叉之所撰也息門六事諸論
師說也菩薩習禪法中後更依持世
経益十二因緣一卷要解二卷別時
撰出夫馳心縱想則情愈滯而惑愈
深繫意念明則澄鑒朗照而造極彌
審心如水火擁之聚之則其用弥全
決之散之則其勢弥薄故論云質微
則勢重質重則勢微如地質重故勢
不如水水性重故力不如火火不如
風風不如心心無形故力无上神通
變化八不思議心之力也心力既全
乃能轉昏入明明雖愈於不明而明
未全也明全在于忘照照忘然後无
明非明无明非明尒乃幾乎息矣幾
乎息矣慧之功也故經云无禪不智
無智不禪然則禪非智不照照非
禪不成大哉禪智之業可不務乎出
此經後至弘始九年閏月五日重求
撿按懼初受之不審差之一毫將有
千里之降詳而定之輙復多有所正
既正既備無間然矣

廬山出修行方便禪經統序第十四 釋慧遠

夫三業之興以禪智為宗雖精麁異

分而階藉有方是故發軫分逵塗無
亂轍革俗成務功不待積靜復所由
則幽緒告微淵博難究然理不云昧
庶旨統可尋試略而言禪非智無以
窮其寂智非禪無以深其照則禪智
之要照寂之謂其相濟也照不離寂
寂不離照感則俱遊應必同趣功玄
於在用交養於万法其妙物也運群
動以至壹而不有廓大象於未形而
不無無思無為而無不為是故洗心
靜亂者以之研慮悟徹入微者以之
窮神也若乃將入其門機在攝會理
玄數廣道隱於文則是阿難曲承音
詔遇非其人必藏之靈府何者心無
常規其變多方數無定像待感而
應是故化行天竺緘之有匠幽關莫
闢罕窺其庭從此而觀理有行藏道
不虛授良有以矣如來泥曰未久阿
難傳其共行弟子末田地末田地傳
舍那婆斯此三應真咸乘至願冥契
于昔功在言外經所不辯必闇軏元匠
孱焉無差其後有優婆崛弱而超悟
智紹世表才高應寡觸理從簡八万

法藏所在唯要五部之分始自於此
因斯而推固知形運以廢興自兆神
用則幽步無跡妙動難尋涉麁生異
可不慎乎可不察乎自茲已來感於
事變懷其舊典者五部之學並有其
人咸懼大法將頹理深其慨遂各述
讚禪經以隆盛業其爲教也無數方
便以求寂寂乎唯寂其揆一耳而
尋條求根者衆統本運末者寡或
將暨而不至或守方而未變是故經
稱滿願之德高普事之風原夫聖旨
非徒全其長亦所以救其短若然五部
殊業存乎其人人不繼世道或隆替
廢興有時則不相并降小大之目其
可定乎又達節善變出處無際晦名
寄跡無聞無示若斯人者復不可以
名部分既非名部之所分亦不出乎
其外別有宗明矣每慨大教東流禪
數尤寡三業无統斯道殆廢頃鳩摩
耆婆宣馬鳴所述乃有此業雖其道
未融蓋是爲山於一簣欣時來之有
遇感寄趣於若人捨夫制勝之論而
順不言之辯遂誓被僧那以至寂爲

出三藏記集卷第九　第十三張

已任博德未忘故遣訓在茲其為要
也啚大成於末象開微言而崇體悟
惑色之悖德杜六門以寢患達忿競
之傷性齊彼我以宅心於是異族同
氣幻形告踈入深緣起見生死際尒
乃闢九關於龍津超三忍以登位垢
習凝於無生形累畢於神化故曰无
所從生靡所不生於諸所生而无不
生今之所譯出自達磨多羅與佛大
先其人西域之儁禪訓之宗搜集經
要勸發大乘弘教不同故有詳略之
異達磨多羅闔眾篇於同道開一色
為恒沙其為觀也明起不以生滅不
以盡雖往復無際而未始出於如故
曰色不離如如不離色色則是如如
則是色佛大先以為澄源引流固宜
有漸是以始自二道開甘露門釋四
義以反迷啓歸塗以領會分別陰界
導以正觀暢散緣起使優劣自辨然
後令原始反終妙尋其極其極非盡
亦非所盡乃曰無盡入于如來無盡
法門非夫道冠三乘智通十地孰能
洞玄根於法身歸宗一於無相靜无

遺照動不禪拔者哉 [illegible]

禪要秘密治病經記第十五 [illegible]

河西王從弟大沮渠安陽侯於于闐
國衢摩帝大寺從天竺比丘大乘沙
門佛陀斯那其人天才特拔諸國獨
步誦半億偈兼明禪法內外綜無
籍不練故世人咸曰人中師子沮渠
親面稟受憶誦無滯以宋孝建二年
九月八日於竹園精舍書出此經至
其月二十五日訖尼慧濬為檀越

修行地不淨觀經序第十六 [illegible]

夫禪典之要蓋是三乘之所以遊
悟識者祛惑之以貞[illegible]導三業之
國宅[illegible]六度之淵[illegible]撥[illegible][illegible]於[illegible]時
衡四流之[illegible]遊三[illegible]為[illegible]明[illegible]神[illegible]
以珠分金[illegible]戰以[illegible]魔[illegible]定[illegible][illegible]和以
測真如是[illegible][illegible]是[illegible]則[illegible]妄[illegible]而青[illegible]
定由智朗七[illegible]淨[illegible]而浮[illegible]清融九
服則玄[illegible]有階階級相乘則[illegible]治成
妙義之本本之有方尋模傳訓則冥
一復[illegible]雖利鈍有殊而著三量若契
合同趣則聖性同[illegible]聖性同照則果
患亦遠故知禪智為出世之妙術實

際之義操也夫禪智之為道言約理
備究析千道對治万法善惡相爭遊
傳說此宇有廢興館闕並徵略位異
宗以接大方與世同文上聖為慈悲
之主留法藏於千載示三異之軌轍
知會通之至階決疑滯於異類物曲成
宗鑑之盡攝審典相傳以至今接有
緣以八者未始無會隨機猶學迴
所謂法智常寂而不失乎雖万機寂
化一開故能窮諸法寶提邁玄扉遊
悉妙樞歸神光無閡者哉禪典要
審正對之者存若滯失根源則支尋
不全導首昔日則上傷幽昏可不懼
乎若能善其本根正訓道成實觀合
古則乃境齊明沖途鑒今而無體玄像
於無形然後知凡聖異流行無邊
然棄本尋條之士各以半障小異偵
會其究逆迷沉見偶變宜津塗皆遊
長夜永與理乖不亦哀哉自須來禪
訓實步勤得其中每以列形難保遷
動不常使啓識三寶披求玄要保固
百論拓其關旨會通西來宗匠繼詞
大法尋本至終冥隅一開千載之下

優婆毱多可不欣乎遂乃推究高宗
承嗣之軌云佛涅槃後阿難由本聖
百流行千載先與同行弟子摩田地
摩田地傳與舍那婆斯此三應真人
願力覆冥攝千昔神起事外慈存宇
濟濟行救物偶會無差佛在世時有
外學五通仙人往至佛所請求出家
兼俗高勝志存遠寄便言若我入道
智慧辯才與身子等者尒乃當於至
尊法中修習梵行佛知其本根於後
一百年當弘大事便令仙人捨今出家
智慧淺薄不及身子仙人即退後百
年中其人出世奇識博達遇物開悟
遂出家學道尋得應真三明內照
六通遠振辯才无畏摧諸異論所度
人衆其量無邊於諸法藏開誥教文
諸賢遂見乃有五部之異是化運有
方關徽有期五部既舉則深淺殊風
遂有支流之別既有其別可不究本
詳而後學耶此一部典名為具足清
淨法場傳此法至於罽賓轉至富若
蜜羅富若蜜羅亦盡諸漏具足六通
後至弟子富若羅亦得應真此二人

方國賓中為第一教首富若蜜羅去
世已来五十餘年弟子去世二十餘
年曇摩多羅菩薩與佛陁斯那俱
共諮得高勝宣行法本佛陁斯那化
行罽賓為第三訓首有於彼来者親
從其受法教誨見其涅槃時遺教言
我所化人衆數甚多入道之徒具有
七百富若羅所訓為教師者十五六
人如今於西域中熾盛教化受學者衆
曇摩羅從天竺来以是法要傳與婆
陁羅婆陁羅與佛陁斯那佛陁斯那
慜此旃丹無真習可師故傳此法本
流至東州亦欲使了其真偽塗无乱
轍成無虚攝必加厚益斯經所云開
四色為分界一色无量緣宗歸部律
則發趣果然其猶朝陽揮首万類影
從師子震吼則衆獸伏馬聖王輪寶
諸雄悚然攬斯法界廓清虚津入有
不惑處無不流自非道超群方智鍳
玄中孰能立无言之辯於靈照之測
寄言述於七覺之林可謂無名於所
名而物無不名無形於所形而物無
不形無事於所事而物無不事者哉

勝鬘經序第十七 出三藏記集序卷第九 第三十張 撝
釋慧觀作 英

勝鬘經者蓋方廣之要略超昇之洪
軌欲其為教也創基覆萬而雲峯已
搆冲想一興而渕悟載豁言踰常訓
旨越舊篇故發心希聖而神儀曜靈
歸無別章而歎德斯備誠感聲發而
尊号響集然後勸心切戒曠志僧那
善攝靡遺大乘斯御馳輪幽蹤長驅
永路期運兇終誕登玄極玄極無二
故万流歸一故曰三乘皆入一乘所
謂究竟第一義乘一誠無辯而義有
區分名由義生故稱謂屢轉三五之
興蓋由此也尒其奧也窮無始之前
以明解惑之本究来際之末挹洹洹
之妙文富義豊弥綸羣籍宇宙不足
以擬其廣太虛不能以議其量渕兮
其不可測也廓兮其不可極也將来
本際之源追反流之極者必至於此
焉司徒彭城王殖根遐劫龍現茲生
後跡上台協讚皇極而神澄世表志
光玄猷闡斯幽典誠期僉曠凡厥道
俗莫不響悦請外國沙門求那跋陁
羅手執正本口宣梵音山居苦節通

悟息心釋寶雲譯為宋語德行諸僧
慧嚴等一百餘人考音詳義以定厥文
大宋元嘉十三年歲次玄枵八月十
四日初轉梵輪訖于月終公乃廣寫雲
布以澤未洽將興後世同往高會道
場故略叙法要以染同幕之懷云介

勝鬘經序第十八 慈法師

勝鬘經者蓋是方等之宗極者也所
以存于千載功由人弘故得以元嘉
十二年歲在乙亥有天竺沙門名功
德賢業素敦尚貫綜大乘遠載胡本
来遊上京庇迹祇洹招學鑽訪才雖
不精絕義粗輝揚遂播斯旨乃上簡
帝主下時有優婆塞何尚之居丹楊
尹為佛法檀越登集京輦敏德名
望便於郡內請出此經既會賢本心
又謹傳譯字句雖質而理妙淵博殆
非常情所可廟慮時竺道生義學弟
子竺道攸者少習玄宗偏蒙盲訓後
侍從入廬山温故傳覆可謂助鳳耀
德者也法師至元嘉十一年於講座
之上遷神異世道攸慕深情慟有若
天墜於是奉訣墳龍遂遁臨川三十

許載經出之後披尋反覆既悟深旨
仰而歎曰先師昔義闇與經會但歲
不待人經論義後若明匪在世剖析
幽賾者豈不使異經同文解無餘向
者哉輙敢解釋兼曩宣遺訓故作注
解凡有五卷時人以為文廣義隱所
以省者息心玄門至大明四年孝武
皇帝以其師習有承勑出為都邑法
師慈因得諮覲粗聞此經首尾又尋
其注意竊謂義然今聊撮其要解撰
為二卷庶使後賢共見其旨焉

文殊師利發願經記第十九 出經後記

晉元熙二年歲在庚申於揚州鬪場
寺禪師新出云外國四部衆礼佛時
多誦此經以發願求佛道

賢愚經記第二十 釋僧祐新撰

十二部典蓋區別法門曠劫因緣既
事照於本生智者得解亦理資於譬
喻賢愚經者可謂兼此二義矣河西
沙門釋曇學威德等凡有八僧結志
遊方遠尋經典於于闐大寺遇般遮
于瑟之會般遮于瑟者漢言五年一
切大衆集也三藏諸學各弘法寶說

經講律依業而教學等八僧隨緣分
聽於是競習胡音折以漢義精思通
譯各書所聞還至高昌乃集為一部
既而踰越流沙齎到涼州于時沙門
釋慧朗河西宗匠道業淵博摠持方
等以為此經所記源在譬喻譬喻所
明兼載善惡善惡相翻則賢愚之分
也前代傳經已多譬喻故因事改名
号曰賢愚焉元嘉二十二年歲在乙
酉始集此經京師天安寺沙門釋弘
宗者戒力堅淨志業純白此經初至
隨師河西時為沙弥年始十四親預
斯集躬覩其事洎梁天監四年春
秋八十有四凡六十四臘京師之第
一上座也唯經至中國則七十年矣
祐摠集經藏訪訊遐邇躬往諮問面
質其事宗年耆德峻心直據明故摽
講為錄以示後學焉

八吉祥經記第二十一　出經後記

八吉祥經宋元嘉二十九年太歲壬
辰正月三日天竺國大乘比丘釋求
那跋陀羅於荊州城內譯出此經至
其月六日竟使持節侍中都督荊湘

雍益梁寧南北秦八州諸軍事司空 出三藏記集序卷第九 第二十七張 相
荊州刺史領南蠻校尉南譙王優婆
塞劉義宣為檀越
無量義經序第二十二　荊州隱士劉虬作
無量義經者取其無相一法廣生衆
教含義不貲故曰無量夫三界群生
隨義而轉一極正覺任機而通流轉
起滅者必在苦而希樂此叩聖之感
也順通示現者亦施悲而用慈即救
世之應也根異教殊其階成七先為
波利等說五戒所謂人天善根一也
次為拘隣等轉四諦所謂授聲聞乘
二也次為中根演十二因緣所謂授
緣覺乘三也次為上根舉六波羅蜜
所謂授以大乘四也衆教宣融群疑
須導次說無量義經既稱得道差品
復云未顯真實使發求實之冥機用
開一極之由序五也故法華接唱顯一
除三順彼求實之心去此施權之名
六也雖權開而實現猶掩常住之正
義在雙樹而臨崖乃暢我淨之玄音
七也過斷以往法門雖多撮其大歸
數盡於此亦由衆聲不出五音之表

百氏並在六家之內其無量義經雖
法華首戴其目而中夏未覩其說每
臨講肆未嘗不廢談而歎想見斯文
忽有武當山比丘慧表生自羌胄偽
帝姚略從子國破之日為晉軍何澹
之所得數歲聦黠澹之字曰螟蛉養
為假子俄放出家便勤苦求道南北
遊尋不擇夷險以齊建元三年復訪
奇搜秘遠至嶺南於廣州朝亭寺遇
中天竺沙門曇摩伽陁耶舍手能隸
書口解齊言欲傳此經未知所授表
便慇懃致請心形俱至淹歷旬朔僅
得一本仍還嶠北齎入武當以今永
明三年九月十八日頂戴出山見投
弘通奉覿真文欣敬兼誠詠歌不足
手舞莫宣輙虔訪宿解抽劇庸思謹
立序注云
自極教應世與俗而差神道救物稱
感成異玄圃以東号曰太一罽賓以
西字為正覺東國明殃慶於百年西
域辯休咎於三世希無之與修空其
揆一也有欲於無者既無得無之分
施心於空者豈有入空之照而講求

[illegible]記卷第八 第三十六張 [illegible]

擇教者或謂合理可漸或謂入空必
頓請試言之以筌幽奇並漸者必方
事之成莫不有漸堅冰基於履霜九
成作於累土學人之入空也雖未頓
符譬如斬木去寸無寸去丈無丈三
空稍登寧非漸耶並頓者以希善之
功莫過觀於法性法性從緣非有非
無忘慮於非有非無理照斯一者乃
因解空存心於非有非无境智猶二
者未免於有有中伏結非无曰損之
論空上論心未有入理之効而言納
羅漢於一聽判無生於終朝是接誘
之言非稱言之說妙得非漸理固以
然既二談分路兩意爭途一去一取
莫之或正尋得言之匠起自支安支
公之論無生以七住為道慧陰足十
住則群方與能在迹斯異語照則一
安公之辯異觀三乘者始遣之因稱
定慧者終成之實錄此謂始求可階
秪二入解則其慧不二譬喻亦云大
難既冥乃無有三險路既息其化即
亡此則名一為三非有三悟明矣生公
云道品可以泥洹非羅漢之名六度

可以至佛非樹王之謂斬木之喻未 [illegible]
存故尺寸可漸無生之證生盡故其
照必頻事三乘名教皆以生盡照息
去有入空以興為道不得取象於形
器也今無量義亦以无相為本若所
證資異豈曰無相若入照必同寧曰
有漸非漸而云漸務荃之虛數可如
来亦之空拳誑小兒以興愛衆生徵
文接麤漸說或允志象得意頻義爲
吳聊舉大較談者擇焉

譬喩經序第二十三　康法邃造

譬喩經者皆是如来隨時方便四說
之辭敷演弘教訓誘之要牽物引類
轉相證據干明善惡罪福報應皆可
寤心免彼三塗如今所聞億未載一
而前後所寫互多複重今復撰集事
取一篇以為十卷比次首尾皆令條別
趣使易了於心無疑願率土之賢有
所遵承永彌福堂為將来基

百句譬喩經記第二十四　出經後記

永明十年九月十日中天竺法師求
那毗地出修多羅藏十二部經中抄
出譬喩聚為一部凡一百事天竺僧

伽斯法師集行大乘為新學者撰訖

出三藏記集序卷第九 第十[illegible] 搵

此經

出三藏記集序卷第九

癸卯歲高麗國分司大藏都監奉

勅彫造